

## APPLICATION FOR A MINE BLASTING CERTIFICATE

### KËRKESË PËR CERTIFIKATË PËR MINIME NË MINIERA APLIKACIJA ZA SERTIFIKAT ZA MINIRANJE U RUDNICIMA

*This form is to be submitted to: The Independent Commission of Mines and Minerals, Chief Inspector*  
*Ky formular duhet të dorëzohet në: Komisioni i Pavarur e Minierave dhe Mineraleve, Kryeinspektori*  
*Ovaj formular se podnosi u : Nezavisna Komisija i za Rudarstvo i Minerale, Glavnom Inspektoru*  
Name - Emri - Ime Surname- Mbiemri - Prezime

(2) Address- Adresa- Adresa

(3) Full date of birth- *Datëlindja e plotë (dd.mm.yyyy)* - Datum Rođenja ( dd.mm.gggg)

(4) Nationality- *Nacionaliteti*- Nacionalnost

(5) Identity Card No.- *Nr. Letërnjoftimit* - Br. Lične Karte

(Attach 1)

(Bashkangjit 1  
) (Dodatak 1)

(6) Previous Certificate - *Certifikata e mëhershme*- Predhodni Sertifikata. Have you previously made application in Kosovo for the issue of a blasting

certificate or a Mine Blasting Certificate? If so when? *A keni bërë kërkesë më herët në Kosovë për çështjen e certifikatës minuese apo për Certifikatën Minuese në Miniera? Nëse po, kur?*

Dali ste pre predavali aplikacije na Kosovu za izdavanje sertifikata za miniranje ili Sertifikata za Miniranje u Rudnicima? Ako jeste kad?

(Attach 2)

(Bashkangjit  
2) (Dodatak 2)

Rr. Armend Daci Nr.1  
Prishtinë, Kosovë  
**Tel:** +381 (38) 240 252  
**Fax:** +381 (38) 245 844  
**E-mail:** [ICMM@kosovo-mining.org](mailto:ICMM@kosovo-mining.org)  
**Web:** [www.kosovo-mining.org](http://www.kosovo-mining.org)

Kuvendi i Kosovës  
Skupština Kosova  
Assembly of Kosovo

- b. Was this certificate granted? If so state number, year and reason for this application.

*A është lëshuar kjo certifikatë? Nëse po, cek numrin, vitin dhe arsyen për këtëkërkesë.*

Dali je taj sertfikat odobren? Ako jeste dostavite broj, godina i razlog za ovuplikaciju.

(7)

- Was any previous blasting certificate ever revoked, suspended or cancelled? If sogive reasons and particulars.

*A është revokuar, suspenduar apo anuluar ndonjëherë më herët ndonjë certifikatë minuese? Nëse po, i jep arsyet dhe hollësitë.*

Dali je neki od predhodnih sertifikata za miniranje bio poništen, suspendovan iliukinut? Ako jeste dajte razlog i detalje.

(8)

- Do you suffer from any physical disorder that may affect your work as a shot firer?(Epilepsy, anemia, poor vision, etc.)

*A vuani nga ndonjë çrregullim fizik që do të mund të dëmtonte punën tuaj siminandezës? (epilepsia, anemia, pamja e dobët, etj)*

Dali patite od nekih fizičkih poremećaja koji mogu uticati na va? rad kao miner?(Epilepsija, anemija, slab vid, itd)

**(Attach 3)**

**(Bashkangjit 3)**

**(Dodatak 3)**

(9)

- Have you ever been convicted of offences due to violence or due to consumptionof alcohol or drugs? If so, give particulars.

*A keni qenë ndonjëherë i dënuar për kundërvajtje për shkak të dhunës apo përshkak të konsumimit të alkoolit apo drogës? Nëse po, i jep hollësitë.*

Dali ste nekad bili osuđeni za prekršaje zbog nasilja ili zbog konzumiranjaalkohola ili droga? Ako jeste, dajte detalje.

**(Attach 4)**

**(Bashkangjit  
4)(Dodatak 4)**

(10)

- Have you been cleared by the appropriate security authorities?A

*jeni i pastër për autoritetet përkatëse të sigurisë?*

Dali ste bili provereni od strane prikladnih organa za bezbednost?

**(Attach 5)**

**(Bashkangjit  
5)(Dodatak 5)**

(11) Work Experience- *Përvoja e punës-Radno Iskustvo*

- a. Have you worked with explosives for the legally required period with a legally

registered company? If yes, state company name and dates and total period employed (*Note: A total period of 2 years shall consist of a period of 1 year uninterrupted with 3 months interruption between*)

*A keni punuar me eksplozivë për periudhën ligjore të nevojshme me ndonjë kompani legale të regjistruar? Nëse po, cek emrin e kompanisë dhe datat, dhe periudhën e plotë të punësimit (shënim: periudha e plotë prej 2 viteve duhet të përmbajë periudhën 1 vjeçare të pandërprerë me 3 muaj ndërprerje të ekspozimit). Dali ste radili pod nadzorom minera kome je sertifikat odobrio DRM? Ako jeste, dajte ime kompanije i vremena icelokupni period zapo?ljenja (Naznaka: Totalni period od 2 godine će sesastojati od perioda od 1 godine neprekidnog sa 3 meseca prekidanog rada između)*

(Attach 6 & 7)

(Bashkangjiti 6 & 7)

(Dodatak 6 i 7)

- b. Have you worked under the supervision of a blaster who is certified by ICMM?

If yes, state name and present address. (*ICMM reserves the right to question the registered blaster concerning the applicants credentials and experience*)

*A keni punuar nën mbikqyrjen e ndonjë minandezësi i cili është i certifikuar nga ICMM? Nëse po, cek emrin dhe adresën e tanishme. (ICMM e rezervon të drejtën ti parashtrij pyetje minandezësit në lidhje me kredencialet e aplikantit dhe përvojën)*

*Dali ste radili pod nadzorom minera kome je sertifikat odobrio DRM? Ako jeste, dajte ime i sada?nju adresu. (DRM zadržava pravo da pita registrovanog минера uvezi aplikantovih akreditacija i iskustva)*

(Attach 8)

(Bashkangjiti 8)

(Dodatak 8)

## (12)

For which of the following do you require a Mine Blasting

Certificate?: *Për cilat si më poshtë ju kërkoni Certifikatën për Minime në*

*Zemra? Za koje od sledećih vi tražite Sertifikat za Miniranje u*

*Rudarstvu? a. For surface or opencast mine workings?*

*Për punët sipërfaqësore? Za površinske ili otvorene rudarske radove?*

- b. Mine operations underground?

*Operimet minerare nëntokësore? Podzemne rudarske operacije?*

(13)

Shall you be using electrical detonators for initiation? (Note: At present, the use of electric detonators is not allowed in Kosovo)

*A do të përdorni detonatorë elektrik për inicimë? (Shënim: Aktualisht përdorimi i detonatorëve elektrik nuk lejohet në Kosovë)*

Hoceteli korostiti električne detonatore za inicijaciju? (Naznaka:

Trenutno, korišćenje električnih detonatora nije dozvoljeno na Kosovu)

I/We hereby certify that the above is a true statement of the particulars herein set forth.

*Unë me këtë rast vërtetoj se shënimet e hollësishme të mësipërme janë të vërteta. Ja ovde prisutan potvrđujem da je gore navedena izjava istinita do detalja data u ovom slučaju.*

Date / Data / Datum

Signature / Nënshkrimi / Potpis

**COMMENTS FOR APPLICATION****:KOMENTE PER APLIKIM**

**NAPOMENE ZA APLIKACIJU** Following documentation must be submitted with the application form: *Dokumentacioni në vijim duhet të dorëzohet me formularin e kërkesës:* Prateçi dikumenti moraju biti predati sa aplikacionim formularom:

1. **Original** ID document to be copied and certified by ICMM  
*Letërnjoftimi **origjinal** të kopjohet dhe vërtetohet nga ICMM-ja*  
 Lična karta **origjinal** kopirana i potvrđena od strane DRM-a
2. Copy of previous blasting certificate if applicable  
 Kopja e certifikatës së mëhershme minuese nëse është e aplikueshme  
 Kopija predhodnog minerskog sertifikata ako
3. **Original** Doctor's certificate of general good health  
*Certifikata **origjinale** e mjekut mbi shëndetin e përgjithshëm të mirë*  
**Original** uverenje od doktora o opstem zdravlju
4. **Original** Police certificate of good conduct  
*Certifikata **origjinale** e policisë për sjellje të mirë*  
**Original** overenje iz policije o dobrom
5. **Original** Certificate of security clearance here  
*Certifikata **origjinale** mbi kontrollin e sigurisë këtu*  
**Original** uverenje provere od organa za bezbednost
6. Copy of company's registration  
 Kopja e regjistrimit të kompanisë  
 Kopija Registracije Kompanije
7. Copy of your proof of employment  
 Kopja e dëshmisë suaj të punësimit  
 Kopija va?eg dokaza o zaposljenju
8. Copy of supervising blaster's valid ICMM certificate here  
*Kopja e certifikatës valide të ICMM-së të minandezësit mbikqyrës*  
 Kopija va?ećeg sertifikata za DRM od nadzornog minera.